



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

23148/2021

38.4 Kraftfahrzeugamt - Ufficio motorizzazione

Betreff:

Lieferung von Nr. 6.000 zweisprachigen
Fahrzeugscheinen - Modelle MC820MABZ

Oggetto:

Fornitura di n. 6.000 carte di circolazione
bilingui - Modello MC820MABZ

Der Artikel 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, regelt den Abschluss von Verträgen und sieht im Absatz 12 die Zuständigkeit der Abteilungsdirektoren für die Genehmigung zum Abschluss von Verträgen unter EU-Schwelle vor.

Das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015 Nr. 16 regelt die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe.

Der Artikel 36 Absatz 2 Buchstabe a) des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 18. April 2016, Nr. 50, sieht vor, dass Dienstleistungen unter 40.000 Euro mit entsprechender Begründung direkt vergeben werden können

Das Gesetzvertretende Dekret Nr. 429 vom 21. September 1995 überträgt die Verwaltungsbefugnisse bezüglich der Dienste der Zivilen Motorisierung auf die Autonome Provinz Bozen.

Um die Weiterführung der institutionellen Tätigkeiten zu gewährleisten wurde beim Ministerium für nachhaltige Infrastrukturen und Mobilität der Antrag für die Lieferung von Nr. 6.000 zweisprachigen Fahrzeugscheinen Modell MC820MABZ gestellt.

Mit Schreiben vom 2. September 20210 hat das Ministerium für nachhaltige Infrastrukturen und Mobilität beim Ministerium für Wirtschaft und Finanzen die Genehmigung für die oben genannte Lieferung beantragt.

Das Ministerium für Wirtschaft und Finanzen, Schatzdienst regelt den Aufsichts- und Kontrolldienst zur Herstellung der Drucksachen mit strikten Anweisungen im Umgang mit der Staatsdruckerei – Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato.

Am 24. November 2021 hat die Staatsdruckerei „Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato AG“ den Kostenvoranschlag Nr. 20050293 betreffend die Lieferung von 6.000 zweisprachigen (italienisch/deutsch) Fahrzeugscheinen Modell MC820MABZ zum Gegenwert von 2.400,96 Euro MwSt inbegriffen eingereicht.

Die Ausstellung von Fahrzeugscheine gehört zu den institutionellen Aufgaben des Kraftfahrzeugamtes, und der Druck der Modelle MC820MABZ wird ausschließlich vom Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A. für die Bedürfnisse der staatlichen Verwaltung durchgeführt.

L'articolo 6 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 disciplina la stipula di contratti e prevede al comma 12 la competenza ad autorizzare la stipulazione di contratti sotto soglia comunitaria da parte dei direttori di ripartizione.

La legge provinciale del 17 dicembre 2015 n. 16 disciplina le disposizioni sugli appalti pubblici.

L'articolo 36, comma 2, lettera a) del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50 prevede l'affidamento diretto adeguatamente motivato per affidamenti di servizi di importo inferiore a 40.000 euro.

Il decreto legislativo n. 429 del 21 settembre 1995 delega le funzioni amministrative in materia di comunicazioni e trasporti alla Provincia autonoma di Bolzano per ciò che attiene i servizi di motorizzazione civile.

Al fine di assicurare la continuità delle attività istituzionali è stata inviata al Ministero delle Infrastrutture e della Mobilità Sostenibili la richiesta per la fornitura di n. 6.000 carte di circolazione bilingui modello MC820MABZ.

Con lettera del 02 settembre 2021 il Ministero delle Infrastrutture e della Mobilità Sostenibili ha richiesto al Ministero dell'Economia e delle Finanze l'autorizzazione per la suddetta fornitura.

Il Ministero dell'Economia e delle Finanze - Dipartimento del Tesoro disciplina i servizi di vigilanza e controllo sulla produzione degli stampati a rigoroso rendiconto e di conseguenza i rapporti con l'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato.

In data 24 novembre 2021 l'Istituto Poligrafico e Zecca Spa ha trasmesso il preventivo n. 20050293 inerente alla fornitura di n. 6.000 carte di circolazione bilingui (italo/tedesca) modello MC820MABZ per un importo pari a euro 2.400,96 IVA inclusa.

Il rilascio delle carte di circolazione rientra nei compiti istituzionali dell'Ufficio Motorizzazione, e la stampa dei modelli MC820MABZ viene realizzata esclusivamente dall'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A per il fabbisogno dell'Amministrazione dello Stato.

Der Zweckbindung der genannten Ausgabe in Höhe von 2.400,96 Euro MwSt. inbegriffen für die zu bringende Leistung, steht nichts entgegen.

Mit Dekret des Direktors der Abteilung Mobilität Nr. 109 vom 11. April 2013, wurden dem Direktor des Kraftfahrzeugamtes die Verwaltungsbefugnisse über den Abschluss von öffentlichen Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen, sowie von technisch-intellektuellen Leistungen, auch nicht gesetzlich geregelte, bis zu einem geschätzten Betrag von 40.000,00 Euro, MwSt. ausgeschlossen, im Rahmen ihrer Amtszuständigkeit, übertragen.

Das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011, bezüglich den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungs- und Haushaltssysteme der Regionen, der öffentlichen Körperschaften, besonders in Art. Nr. 56 betreffend die Ausgabenzweckbindungen.

Dies festgestellt

verfügt

der stellvertretende Amtsdirektor

1. Die Direktvergabe für die Lieferung von Nr. 6.000 zweisprachige Fahrzeugscheine Modelle MC820MABZ an die Gesellschaft Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato AG mit Sitz in Rom, Salaria Str., 691 zu genehmigen;

2. die Gesamtausgabe von 2.400,96 Euro MwSt. inbegriffen auf dem Kapitel U10051.0540 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2021, gemäß Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil des Dekretes bildet zweckzubinden.

Der stellvertretende Amtsdirektor

Helmut Hellrigl

Nulla osta all'impegno della spesa in argomento inerente alla prestazione richiesta per l'importo di euro 2.400,96 IVA inclusa.

Con decreto del Direttore di Ripartizione n. 109 del 11 aprile 2013 sono state delegate le funzioni amministrative al Direttore dell'Ufficio Motorizzazione per la stipula di incarichi per lavori, servizi e forniture, nonché prestazioni di natura intellettuale, anche non regolamentate, fino ad un importo di euro 40.000,00 Iva esclusa, limitatamente alle competenze dell'ufficio.

Il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118 contenente le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi e in particolare l'articolo 56 disciplina gli impegni di spesa.

Ciò premesso

Il direttore d'ufficio sostituto

decreta

1. di autorizzare l'affidamento diretto per la fornitura di n. 6.000 carte di circolazione bilingui modello MC820MABZ all'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A. con sede legale a Roma in via Salaria, 691;

2. di impegnare la spesa complessiva di euro 2.400,96 IVA inclusa sul capitolo U10051.0540 del bilancio finanziario gestionale per l'anno 2021, come da allegato SAP che forma parte integrante del presente decreto.

Il direttore d'ufficio sostituto

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210023148

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung				Prenotazione impegno Mittelvorbinding	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)			
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz				Inizio competenza Anfang Kompetenz		Fine competenza Ende Kompetenz		CIG	CUP
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf					Nota/Note				
001	U10051.0540		86599	ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO SPA								2.400,96		
	38	2021	00399810589	00880711007	VIA SALARIA 691 - ROMA									
	38.04/FORN.DI N. 6.000 CARTE CIRCOLAZIONE BIL.				38.04/LIEF.VON 6000 FAHRZEUGSCHEINE									
	P	Tipologia - Typologie			Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail				Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:									2.400,96					



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 2.400,96 - Kap./Cap. U10051.0540 / 2021

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio sostituto

HELLRIGL HELMUT

25/11/2021

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

07/12/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Helmut Hellrigl

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stefano Natale

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

25/11/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma